



آپ کی فناسنگ کی ضرورت

**A. Your Financial Need**

Name of the Product پروڈکٹ کا نام	<input type="checkbox"/> Standard Financing <input type="checkbox"/> Lien Based Financing اسٹینڈرڈ فناسنگ لین بیسڈ فناسنگ
Vehicle Required درکار گاڑی	<input type="checkbox"/> New Vehicle (locally manufactured) <input type="checkbox"/> Used Vehicle (locally manufactured) نئی گاڑی (مقامی طور پر تیار کردہ) استعمال شدہ گاڑی (مقامی طور پر تیار کردہ)
Financing Required درکار فناسنگ	Rs. _____ روپے
Term of Financing فناسنگ کی مدت	<input type="checkbox"/> 24 months ماه <input type="checkbox"/> 36 months ماه <input type="checkbox"/> 48 months ماه <input type="checkbox"/> 60 months ماه <input type="checkbox"/> 72 months ماه <input type="checkbox"/> 84 months ماه
Markup type مارک اپ کی قسم	<input type="checkbox"/> Variable Rate ویری ایبل ریٹ

**B. Estimated Cost of this Financing**

اس فناسنگ کی تخمینہ لائگت

Annual Percentage Rate(APR) سالانہ فیصد ریٹ	$\left( \frac{\text{Mark-up for the period}}{\text{Outstanding Principle Amount}} \times \frac{365}{\text{No. of Days}} \times 100 \right) \text{ فیصد \%}$
What Markup (variable)* will you be charged? آپ کو کیا (ویری ایبل) مارک اپ چارج کیا جائے گا؟	Amount: As per 'Repayment Schedule' Rate _____ % per month ری پیمنٹ شیڈول کے مطابق *In case of variable rate, if markup increases by 0.5%, the monthly instalment amount will increase by Rs. _____ /-. Similarly, if markup decreases by 0.5%, the monthly instalment amount will decrease by Rs. _____ /-. ویری ایبل ریٹ کی صورت میں اگر مارک اپ 0.5 فیصد بڑھتا ہے تو ماہانہ قسط کی رقم روپے بڑھ جائے گی اسی طرح اگر مارک اپ 0.5 فیصد کم ہوتا ہے تو ماہانہ قسط کی رقم روپے کم ہو جائے گی۔
Processing and documentation charges per application پروسیسنگ اور دستاویزات کے چارج فی درخواست	Rs. 13,500/- 13,500/- روپے
Processing and documentation charges per application - Co-borrower case فی درخواست پروسیسنگ اور دستاویزات کے چارج - شریک قرضدار کی صورت میں	Rs. 3,000/- In addition to single borrower 3000 روپے - انفرادی قرضدار کے علاوہ
What other charges will you have to pay? آپ کو کیا دیگر چارج ادا کرنا ہے؟	Up to Rs. 10,000/- or as per the actual, whichever is less 10,000 روپے تک یا مطابق اصل، جو بھی کم ہو
Vehicle evaluation charges (if applicable) گاڑی کے تخمینے کے چارج (اگر لگیں)	Up to Rs. 7,000/- or as per the actual, whichever is less 7,000 روپے تک یا مطابق اصل، جو بھی کم ہو Registration facilitation charges including incidental charges, will be charged at actual as per vendor invoice. رجسٹریشن فیسیا یا تیشن چارج بشمول حادثاتی چارج زوینڈر انوائیں کے مطابق چارج کئے جائیں گے۔
Registration Service Charges رجسٹریشن سروس چارج	

<p><b>What other charges will you have to pay?</b> آپ کو کیا دیگر چارجز ادا کرنا ہے؟</p>	<b>Comprehensive insurance charges</b> مکمل انشورنس چارجز	At actual بمطابق اصل
	<b>Income evaluator charges (if applicable)</b> انکم کے تخمینہ کے چارجز (اگر لاؤ گو ہو)	At actual بمطابق اصل
	<b>Re-Issuance of NOC</b> اپنے اوسی کا دوبارہ اجراء	Rs. 1,500/- 1,500/- روپیے
	<b>Out-station Verification</b> بیرون اسٹیشن تصدیق	Upto Rs. 2,200/- or as per the actual 2,200/- روپیے تک یا اصل کے مطابق
	<b>Documents Retrieval Charges Post Maturity (beyond 6 months)</b> ڈاکیومنٹس کے حصول کے چارجز پوسٹ میچورٹی (6 مہینے کے بعد) ڈاکیومنٹیشن ہیٹھ لنگ چارجز	Rs. 4,000/- 4,000/- روپیے
		(بغير انشورنس) / روپیے (without insurance)
	<b>What will be the monthly instalment payable?</b> ماہانہ واجب الادا قسط کیا پہنچے؟	* In case of variable rate pricing, the pricing shall be based on 1 year KIBOR on 1st of the month plus a spread of _____ %. The instalment will be revised on loan anniversary based on prevailing 1 year KIBOR rate. ویری ایبل ریٹس کی صورت میں سہولت کی شرح کی بنیاد میں کے پہلے دن کے ایک سال کے کانیبور پر ہو گی، بشمل _____ فیصد کا اسپریڈ۔ قرض کی فرآہی کے بر سال پر اس وقت کے کانیبور کی بنیاد پر قسط میں نظر ثانی کی جائے گی۔
<p><b>What total amount will you pay for the loan?</b> آپ کو قرض کی کل کتنی رقم ادا کرنا ہو گی؟</p>	<p>Rs. _____ / روپیے (without insurance)</p> <p>* In case of variable rate total amount may differ because of the change in instalment amount with the change in the KIBOR rate as agreed at the time of contract.</p> <p>ویری ایبل مارک آپ ریٹس کی صورت میں کل واجب الادارم قسط میں معاہدے کے وقت متفقہ کانیبور ریٹ میں تبدیلی کی وجہ سے مختلف ہو سکتی ہے۔</p>	قبائل ازوقت ادائیگیاں
<p><b>C. Early Payments</b></p> <p><b>Can you repay loan/finance before the maturity?</b> کیا آپ قرض/فنانس نگ میچورٹی سے قبل ادا کر سکتے ہیں؟</p>	Allowed after six months of the finance facility along with amount of prepayment fee/charges (as per Schedule of Charges ). فنانس نگ کے 6 ماہ بعد اضافی رقم/پری پیمنٹ چارجز کے پرماہ (شیٹوں آف چارجز کے تحت) اسکی اجازت ہو گی۔	
<p><b>How can you repay loan/finance before the maturity?</b> آپ قرض/فنانس نگ میچورٹی سے قبل کس طرح ادا کر سکتے ہیں؟</p>	Contact your nearest Customer Services Unit at Bank Alfalah Limited Consumer Finance Centres and apply for the early payment. Deposit the outstanding due amount/charges in repayment account as per final pay off sheet and intimate the Bank. قریبی بینک الفلاح کنٹرولر فنانس سیٹر کے سٹریٹر سرویسز یونٹ سے رابطہ کر کے قبل ازوقت ادائیگی کی درخواست دیں۔ حتمی پی آف شیٹ کے مطابق واجب الادارم بمع اضافی رقم/پری پیمنٹ چارجز ادا کریں اور بینک کو مطلع کریں۔	

<p><b>Will you have to pay any additional amount/charges for prepayment/early retirement of the loan/finance ?</b></p> <p>کیا آپ کو قرض/فناحسنگ کی میچورٹی سے قبل ادائیگی کی صورت میں اضافی رقم/پری پیمنٹ چارج ادا کرنا ہوں گے؟</p>	<p><b>Early Payment Charges (prepayment/*balloon payment)</b> قبل از وقت ادائیگی کے چارج (پری پیمنٹ/*بلون پیمنٹ)</p> <p>اصل واجب الادا کا 8 فیصد 1 تا 3 سال 8 % of the principal outstanding اصل واجب الادا کا 6 فیصد 4 تا 5 سال 6 % of the principal outstanding اصل واجب الادا کا 3 فیصد 6 تا 7 سال 3 % of the principal outstanding</p> <p>*In case of Balloon Payment Early Payment charges will be applicable according to the Balloon Payment amount.</p> <p>*بیلوں پیمنٹ کی صورت میں، بیلوں پیمنٹ کی رقم کے مطابق ارلی پیمنٹ کے چارج قابل اطلاق ہونگے۔</p>
<p><b>D. Default/Late Payment Information</b></p> <p><b>What if you fail to fulfill your repayment obligations?</b></p> <p>اگر آپ اپنی ادائیگی کی ذمہ داری پوری کرنے میں ناکام رہے تو کیا ہوگا؟</p>	<p>The Bank shall at all times in its sole and unfettered discretion have the right to repossess the Motor Vehicle for non-payments of instalment(s) or other breach of the agreement or if the Motor Vehicle being rented out or other misuse of the vehicle for any other purpose contrary to law, public order and safety.</p> <p>بینک کے پاس ہر وقت اپنی صوابید پر اور کسی دباؤ کے بغیر اختیار موجود ہے کہ وہ اقساط کی عدم ادائیگی، یا معاهدے کی کسی شق کی خلاف ورزی یا گاڑی کو کرانے پر دینے جانے یا قانون کی خلاف ورزی یا عوام کے تحفظ کے منافی کسی بھی سرگرمی میں گاڑی کے استعمال کی صورت میں گاڑی قبضے میں لے لے۔</p>
<p><b>What will you have to do to acquire back your repossessed vehicle?</b></p> <p>آپ کو اپنی ری پیزیسٹ گاڑی واپس حاصل کرنے کیلئے کیا کرنا ہوگا؟</p>	<p>The Bank would allow you to pay total outstanding amount against your name within 7 working days from the date of repossession of vehicle. If you failed to deposit the total outstanding amount, Bank Alfalah will exercise its option to sell/auction this vehicle to recover total outstanding amount permissible under provision of the agreement.</p> <p>بینک گاڑی قبضے میں لینے کے 7 دن کے اندر آپ کو تمام واجب الادا قروپاپس کرنے کی اجازت دیتا ہے۔ اگر آپ اس مدت کے دوران ادائیگی میں ناکام رہتے ہیں تو بینک معاهدے کے تحت گاڑی کو فروخت کر کے نیلام کر کے اپنے مکمل واجب الادا بقایا جاتے وصول کرنے کا حق رکھتا ہے۔</p>
<p><b>What penalty will you be charged for not repaying on time?</b></p> <p>بروقت ادائیگی نہ کرنے کی صورت میں آپ کو کیا جرمانہ دینا ہوگا؟</p>	<p><b>Penalty on late payment</b> تأخری ادائیگی پر جرمانہ</p> <p>Rs. 1,800 per instalment 1,800/- روپیہ فی قسط</p>
<p><b>Evaluation charges for reposessed vehicle</b></p> <p>ری پیزیسٹ شدہ گاڑی کے تخمینہ کے چارج</p>	<p><b>Vehicle repossession charges</b> گاڑی کی ری پیزیسٹ کے چارج</p> <p>Up to Rs. 125,000/- or as per the actual, whichever is less 125,000/- روپیہ تک یا مطابق اصل، جو بھی کہو</p>
<p><b>Warehouse charges for reposessed vehicle</b></p> <p>ری پیزیسٹ شدہ گاڑی کے چارج</p>	<p>Up to Rs. 3,000/- 3,000/- روپیہ تک یا مطابق اصل، جو بھی کہو</p>
	<p><b>Warehouse charges for reposessed vehicle</b></p> <p>ری پیزیسٹ شدہ گاڑی کے چارج</p> <p>Rs. 3,000/- per month 3,000/- روپیہ ماہانہ</p>

## E. Other Material Information

<b>What insurance avenues do you have?</b> انشورنس کے کیا ذرائع دستیاب ہیں؟	<p>The Motor Vehicle will be insured by the Customer through Bank Alfalah Limited, entirely at the cost of the Customer from an insurance company approved by Bank Alfalah Limited.</p> <p>کسٹمر بینک الفلاح لمیٹڈ کے منظور شدہ انشورنس ایجنسٹ سے خود مکمل ادائیگی کر کے بینک الفلاح لمیٹڈ کے ذریعے گاڑی انشورڈ کروائے گا۔</p>		
<input type="checkbox"/> Alfalah Insurance Company Ltd الفلاح انشورنس کمپنی لمیٹڈ	<input type="checkbox"/> Adamjee Insurance آدم جی انشورنس		
<input type="checkbox"/> EFU General Insurance Ltd. ایف یو جنرل انشورنس لمیٹڈ			
<b>What happens in case of death of borrower(s)?</b> قرض دار کی موت کی صورت میں کیا ہوگا؟	In case of death, the Bank requires succession certificate for NOC and release of security documents, subject to adjustment of outstanding charges/principal.		
<b>What are guarantor's obligations?</b> ضامن کی ذمہ داریاں کیا ہیں؟	<p>In case of death, the Bank requires succession certificate for NOC and release of security documents, subject to adjustment of outstanding charges/principal.</p> <p>قرض دار کی موت کی صورت میں بینک کوسکسیشن سرٹینکیٹ کی ضرورت ہوگی تاکہ اصل/واجب الادا چار جز کی ایڈ جسٹمنٹ کے بعد سیکوریٹی دستاویزات جاری کی جاسکیں۔</p>		
<b>What documents will be provided to you?</b> آپ کو کیا دستاویزات مہیا کی جائیں گی؟	<input type="checkbox"/> Product Key Fact Statement پروڈکٹ کی فیکٹ اسٹیٹمنٹ	<input type="checkbox"/> Disbursement Letter ڈسبرمنٹ لیٹر	<input type="checkbox"/> Repayment Schedule ریپیمنٹ شیڈول
<b>Can you sell your vehicle to a third party during the tenor of the loan/finance?</b> کیا آپ قرض کی مکمل ادائیگی سے قبل کسی تھرڈ پارٹی کو گاڑی فروخت کر سکتے ہیں؟	<p>No  نہیں</p>		

## You must know

آپ کو معلوم ہونا چاہیے

<b>How can you get assistance or make a complaint?</b> آپ رہنمائی کیسے حاصل کر سکتے ہیں یا شکایت کیسے درج کرو سکتے ہیں؟	<p><b>Contact Information:</b>  Bank Alfalah Limited.  Complaint Management Unit, 6th Floor, State life (SLICO) Building, I. I. Chundrigarh Road, Karachi.  Helpline: 021-111-225-111  Email: <a href="mailto:contactus@bankalfalah.com">contactus@bankalfalah.com</a>  Website: <a href="https://www.bankalfalah.com/complaint-form">https://www.bankalfalah.com/complaint-form</a>  Sunwai link: <a href="https://sunwai.sbp.org.pk/">https://sunwai.sbp.org.pk/</a></p> <p>رباطہ کی معلومات:  بینک الفلاح لمیٹڈ، کمپلینٹ مینیجمنٹ یونٹ، بینک الفلاح لمیٹڈ، چھٹی منزل، اسٹیٹ  لائف (SLICO) (بلڈنگ، آئی آئی چندریگر روڈ، کراچی۔  پیلپ لائن: 111-225-111-021  ای میل: <a href="mailto:contactus@bankalfalah.com">contactus@bankalfalah.com</a>  ویب سائٹ: <a href="https://www.bankalfalah.com/complaint-form">https://www.bankalfalah.com/complaint-form</a>  سنوائی لنک: <a href="https://sunwai.sbp.org.pk/">https://sunwai.sbp.org.pk/</a></p>
--	--

<p><b>In case of non-payment, overdue or late payment, what will happen to your e-CIB reporting?</b></p> <p>ادائیگی نہ ہونے، بقایا رقم یا تاخیر سے ادائیگی کی صورت میں آپ کی ای-سی آئی بی رپورٹ پر کیا اثر پڑے گا؟</p>	<p>In case of non-payment, overdue, written off loan or late payment, the eCIB report will reflect negative credit history, which may adversely affect your creditworthiness for future.</p> <p>عدم ادائیگی، زائد المیعاد، قرضہ معافی یا تاخیر سے ادائیگی کی صورت میں، eCIB رپورٹ منفی کریڈٹ پسٹری کی عکاسی کرے گی، جو مستقبل کے لیے قرض لینے والے کی ساکھے کو بری طرح متاثر کر سکتی ہے۔</p>
--	--

Name نام \_\_\_\_\_ Borrower's Signature قرض دار کے دستخط \_\_\_\_\_

CNIC No: کمپیوٹر ائرڈر شناختی کارڈ نمبر: \_\_\_\_\_ Date تاریخ: \_\_\_\_\_

Name نام \_\_\_\_\_ Co-Borrower's Signature شریک قرض دار کے دستخط \_\_\_\_\_

CNIC No: کمپیوٹر ائرڈر شناختی کارڈ نمبر: \_\_\_\_\_ Date تاریخ: \_\_\_\_\_

Authorised Banker's Signature Stamp and Date

مجاز بینکر کے دستخط، مہر اور تاریخ